

Restaurant Artemis



Vorspeisen

- 1. Zaziki** ^{A1,G} **5,90 €**
mit frischem Brot, gewürzte Joghurtspeise mit Knoblauch
with fresh bread, spicy junket with garlic
- 2. Oktopus** ^{A1,N} **14,90 €**
mit Weißwein abgelöscht und Zitronendressing
abgeschmeckt, dazu Peperoni, Oliven und frisches Brot
from the frying pan, with lemon-juice and chili-pepper
- 3. Mezee** ^{A1,G} **24,50 €**
gemischte Antipastiplatte - für 2 Personen
mixed appetizer-platter
- 4. Feta-Käse** ^{A1,G} **8,50 €**
mit Zitronendressing, Oliven, Peperoni, Zwiebeln
und frischem Brot
Greek cheese with lemon juice and olives, red peppers,
onions and bread
- 5. Feta-Käse Saganaki** ^{A1,G} **10,90 €**
gebackener Schafskäse in einer Käse-Sahne-Sauce
mit Knoblauch, rote Paprika und frischem Brot
with cheese-cream-sauce and fried with garlic and
bell pepper, with fresh bread
- 6. Peperoni gegrillt** **8,50 €**
Peperoni-Spieß mit Knoblauchöl verfeinert
Pepperoni skewer flavored with garlic oil
- 8. Dolmadakia** ^{A1,G} **9,50 €**
6 Stück mit Reis gefüllte Weinblätter, warm, mit Zaziki
und frischem Brot
six pieces of grapevine leaf filled with rice, warm,
with tzatziki and fresh bread
- 9. Peperoni** ^{1,A1,G} **9,90 €**
aus der Pfanne in einer Käse-Sahne-Sauce,
Knoblauch und frischem Brot Fried
with cheese-cream-sauce, fresh bread and garlic
- 10. Frische Champignons** **9,90 €**
Frische Champignons paniert mit Zaziki und Metaxasosse
- 11. Frische Champignons** **10,90 €**
Frische Champignons überbacken mit 2 Sorten Käse
- 12. Dicker Bohnensalat** **9,90 €**
Dicker Bohnensalat warm



Salate

17. Griechischer Bauernsalat ^{A1,G} 14,50 €

klassisch mit Eisberg, Oliven, Tomaten, Gurken, Peperoni, Feta-Käse in Essig-Öl Dressing und frischem Brot

original Greek farmer salad with olives, tomatoes, cucumber, onions, chili pepper, feta cheese, olive-oil and bread

18. Griechischer Bauernsalat klein ^{A1,G} 9,50 €

klassisch mit Eisberg, Oliven, Tomaten, Gurken, Zwiebeln, Peperoni, Feta-Käse in Essig-Öl Dressing und frischem Brot

a small platter of mixed salad with feta cheese, tomatoes, red pepper, olives, cucumber, onions, olive-oil and bread

19. Hähnchensalat ^{A1,G} 16,90 €

großer bunter Salat Mix mit gegrilltem Hähnchenbrustfilet, Hausdressing und frischem Brot

a platter of mixed salad with grilled chicken breast

20. Bunter Salatteller ^{A1,G} 19,90 €

mit Scampi-Spieß Hausdressing und frischem Brot



Für unsere kleinen Gäste

nur für Kinder

44. Donald Duck ^G 8,90 €

Gyros mit Pommes frites und Zaziki

Children Portion - Gyros with French fries and tzatziki

45. Pumuckel ^G 8,90 €

Fleischspieß mit Pommes frites und Zaziki

Children Portion - Meat-spit with French fries and tzatziki

46. Spongebob ^G 8,90 €

Putensteak mit Pommes frites und Zaziki

Children Portion - Turkey steak with French fries and tzatziki

47. Mickey Mouse ^G 8,90 €

Hähnchenbrustfilet mit Pommes frites und Zaziki

Children Portion - Chicken breast filet with French fries and tzatziki

48. Makaronia ^{A1} 8,90 €

Makkaroni mit Tomatensauce

49. Hähnchennuggets ^{A1} 8,90 €

mit Pommes

Children Portion - Macaroni with tomato-sauce



Spezialitäten vom Grill

53. Pegasus-Platte - für 2 Personen ^G 65,90 €

Lammfilet, Schweinefilet und Rumpsteak, Zaziki, Gyros, Metaxasauce, Bauernsalat und Rosmarinkartoffeln

Lamb- and pork fillet, Rump steak, tzatziki, metaxasauce, farmer salad and potatoes with rosemary

54. Athen-Platte - für 2 Personen ^G 55,90 €

mit feiner Sauce, Suflaki, Hähnchenbrustfilet, Lammkoteletts, Gyros, Zaziki, Bauernsalat und Tomaten-Reis oder Pommes frites

with a delicious sauce, 2 souflaki, 2 chicken-breast-fillets, 2 lamb-chops, Gyros, tzatziki, farmer salad and rice or French fries

55. Akropolis-Platte - für 2 Personen ^{G,G} 55,90 €

mit feiner Sauce, Lammkoteletts, Suzuki, Suflaki, Rinderleber, Gyros, Zaziki, Bauernsalat und Reis oder Pommes frites

with a delicious sauce, 2 lamb chops, 2 suzukakia, 2 suflaki, 2 pieces of liver, Gyros, tzatziki, farmer salad and rice or French fries

57. Makedonia-Platte - für 2 Personen ^G 55,90 €

Schweinefilet, Putenbrustfilet, Suflaki, Gyros, Metaxasauce, Zaziki, Bauernsalat und Reis oder Pommes frites

pork fillet, turkey breast fillet, suflaki, gyros, metaxasauce, soft cheese, tzatziki, farmer salad and rice or French fries



Platten

61. Ikarus-Platte ^G 26,90 €

Lammfilet, Schweinefilet, Rumpsteak, Metaxasauce, geschmorte Zwiebeln, Salat Kroketten

lamb filet, pork filet, rump steak, metaxasauce, braised onions, salad and croquettes

62. Mykonos-Platte ^G 21,90 €

Bifteki mit Käse gefüllt, Schweinesteak, Gyros, Metaxasauce, Salat, Reis oder Pommes frites

bifteki filled with cheese, steak, gyros, metaxasauce, braised onions, salad and rice or French fries

63. Doxato-Platte ^G 21,90 €

Lammkotelett, Rinderleber, Gyros, Salat, Zaziki, Reis oder Pommes frites

lamb-chops, pieces of liver, gyros, salad and rice or French fries

64. Suflaki-Platte ^G 19,90 €

2 Fleischspieße geschmorte Zwiebeln, Salat, Zaziki, Reis oder Pommes frites

2 meat-spits, braised onions, salad, tzatziki and rice or French fries

65. Gyros-Platte ^G 19,90 €

Gyros, Suflaki, Zaziki, Salat, Reis oder Pommes frites

gyros, suflaki, tzatziki, salad and rice or French fries

66. Artemis-Platte ^{G,G} 21,90 €

Suzuki, Schweinesteak, Gyros, Champignonrahmsauce überbacken mit Feta-Käse, Salat, Reis oder Pommes frites

suzukakia, pork steak, gyros, cream-sauce, scalloped with feta cheese, salad and rice or French fries

67. Metaxa-Platte ^G 21,90 €

Schweinesteak, Rinderleber, Gyros, Metaxasauce, Salat, Reis oder Pommes frites

steak, two pieces of liver, gyros, metaxasauce, salad and rice or French fries

68. Herkules-Platte ^G 21,90 €

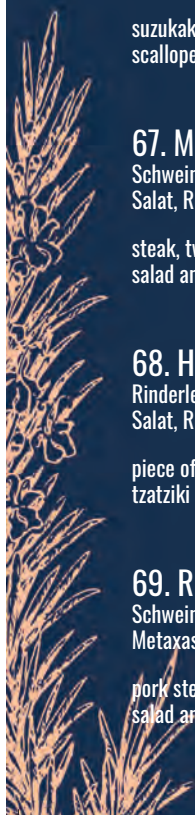
Rinderleber, Lammkotelett, Suflaki, Gyros, Zaziki, Salat, Reis oder Pommes frites

piece of liver, lamb chops, suflaki, gyros, tzatziki salad and rice or French fries

69. Rhodos-Platte ^G 21,90 €

Schweinesteak, Gyros, Schweinefilet mit scharfer Metaxasauce, Salat, Reis oder Pommes frites

pork steak, gyros, pork fillet with spicy metaxasauce, salad and rice or French fries



Gyros Spezialitäten

80. Gyros-Dionysos ^{1,G} 19,90 €

mit scharfer Metaxasauce, Knoblauch, überbacken
mit zwei Sorten griechischem Käse,
Zwiebeln, Salat und Reis oder Pommes frites

scalloped with two sorts of Greek cheese, with spicy
metaxasauce, garlic, onions, salad and rice or French fries

81. Samos-Gyros ^{1,G} 19,90 €

mit Schafskäse überbacken, Metaxasauce,
Salat und Reis oder Pommes frites

scalloped with sheep's cheese, with metaxasauce,
salad and rice or French fries

82. Kreta-Gyros ^G 17,90 €

„sehr scharf“ mit Kretasauce, Salat und Reis
oder Pommes frites

very hot with spicy Crete sauce, salad and rice
or French fries

83. Gyros ^G 17,90 €

mit Zaziki, Salat und Reis oder Pommes frites

with tzatziki, salad and rice or French fries

84. Metaxa Gyros ^{1,G} 19,90 €

mit Käse überbacken, Metaxasauce, Salat und Reis
oder Pommes frites

scalloped with cheese, with metaxasauce, salad and rice
or French fries



Spezialitäten

90. Bifteki ^G

19,90 €

gehacktes gegrillt, mit Feta-Käse gefüllt, Championsauce, Reis oder Pommes frites

minced and barbecued, filled with feta cheese, with champion sauce, salad and rice or French fries

91. Bifteki-Poros ^{1,G}

19,90 €

gehacktes gegrillt, mit Feta-Käse gefüllt, Metaxasauce, Salat und Reis oder Pommes frites

minced and barbecued, filled with cheese, with metaxasauce, salad and rice or French fries

92. Pute-Artemis ^{1,G}

22,50 €

mit Käse überbacken, Metaxasauce, Salat und Kroketten

turkey scalloped with cheese, metaxasauce, salad and croquettes

93. Schweinefilet - Metaxa ^{1,G}

24,90 €

überbacken mit hausgemachter Metaxasauce, dazu Salat und Kroketten

pork fillet scalloped with metaxasauce, salad and croquettes

95. Tiganaki-Suflaki ^{1,G}

22,90 €

Suflaki in der Pfanne mit Metaxasauce und Käse überbacken, Salat und Kroketten

fried suflaki, metaxa-sauce, salad and croquettes



Steaks & mehr

Argentinische Herkunft

Rump steak with herbed butter, salad and French fries

100. Rumpsteak ca. 250g ^G 29,90 €

Rumpsteak mit Kräuterbutter, Salat und Pommes frites

Rump steak with herbed butter, salad and French fries

101. Rumpsteak Pfeffersauce ca. 250g ^G 31,90 €

Rumpsteak mit Pfeffersauce, Salat und Kroketten

Rump steak with herbed butter, salad and croquettes

103. Hähnchenbrustfilet ca. 200g ^G 21,90 €

mit gebratenen Zwiebeln, Kräuterbutter, Salat, Zaziki und Reis

chicken breast fillet with tzatziki, fried onions and herbed butter, salad and rice

105. Rinderleber ca. 180g 17,50 €

mit gebratenen Zwiebeln, Salat und Reis

Liver of beef with fried onions, salad and rice



Lammfleischspezialitäten

Neuseeländische Herkunft

116. Arnaki Lammkotelett 26,90 €

gegrilltes Lammkotelett mit geschmorten Zwiebeln, Reis und Salat

Barbecued lamb chop with braised onions, rice and salad

117. Lammfilet vom Grill ^G 29,90 €

mit geschmorten Zwiebeln, Kräuterbutter, Rosmarinkartoffeln und Salat

Lamb with braised onions, herbed butter, rosemary potatoes and salad

118. Lammfilet auf Pfeffersauce ^G 31,90 €

mit einer leichten Pfeffersauce, Rosmarinkartoffeln und Salat

Lamb with light pepper sauce, rosemary potatoes and salad

119. Lammfleisch aus der Keule ^G 23,90 €

mageres Lammfleisch mit Auberginen, mit Feta-Käse überbacken, Rosmarinkartoffeln und Salat

Gaunt lamb-meat with eggplants, scalloped with feta cheese, with rosemary potatoes and salad

121. Lammfleisch aus der Keule ^G 23,90 €

mit grünen Bohnen, mit Feta-Käse überbacken, Rosmarinkartoffeln und Salat

with green beans, scalloped with soft cheese, rosemary potatoes and salad



Fischspezialitäten

127. Garides Skaras ^D 23,50 €

Riesengarnelen gegrillt mit Reis, dazu Salat

barbecued scampi with, rice and salad

128. Garides Limanaki ^D 24,90 €

Riesengarnelen in Tomatensauce pikant,
dazu Reis und Salat

spicy scampi in tomato-sauce, with rice and salad

129. Lachsfilet ^{D,G} 22,90 €

in Sahne-Dill-Sauce auf mediterranem Gemüse

salmon fillet with cream dill sauce on mediterranean
vegetables

130. Kalamaria ^D 22,90 €

frische Kalamares mit Gemüse, dazu Salat

fresh calamari with vegetables and salad

131. Kalamaria Limanaki ^D 22,90 €

frische Kalamares in pikanter Tomatensauce,
dazu Reis und Salat

fresh calamari in spicy tomato-sauce,
with rice and salad



Nudelgerichte

136. Makkaroni Gyros scharf ^{1,A1,G} **16,90 €**
in scharfer Tomatensauce überbacken

baked in hot tomato-sauce

137. Makkaroni Metaxa ^{1,A1,G} **16,90 €**
mit Gyros in Metaxasauce überbacken

with gyros, scalloped with metaxasauce

138. Makkaroni Artemis ^{1,A1,G} **16,90 €**
Makkaroni mit Brokkoli in Sahnesauce überbacken

macaroni with broccoli scalloped with cream sauce

139. Makkaroni Bandnudeln ^{A1,G} **16,90 €**
mit Gemüse in Käse -Sahnesauce Tagliatelle

with vegetables in cheese cream sau

140. Bandnudel mit Scampi ^{A1,D} **21,90 €**
in einer feinen Knoblauch-Weißweinsauce



Dessert

141. Griechischer Jogurt ^G

mit Weintrauben und Honig

with grapes and honey

7,90 €

142. Griechischer Jogurt ^G

mit Walnüssen und Honig

with walnuts and honey

7,90 €

143. Gemischtes Eis ^{C,G}

Kugeln Eis mit Sahne

3 scoops of ice cream with cream

8,90 €



Spirituosen

Metaxa 5 Stern (38%)	2cl 4,50 €
Metaxa 7 Stern (40%)	2cl 5,50 €
Ouzo (40%)	2cl 3,50 €
Ouzo Gold (36%)	2cl 4,50 €
Vodka	2cl 4,00 €
Jägermeister	2cl 4,00 €
Berliner Luft	2cl 4,00 €
Bacardi	2cl 4,00 €
Jack Daniels	2cl 5,50 €
Havana	2cl 5,00 €
Gin	2cl 5,00 €
Johnny Walker red	2cl 4,50 €
Johnny Walker black	2cl 6,00 €

DAS  **ORIGINAL**
ORIGINAL SERVIERT



Offene Weine

Halbsüß

Imiglykos rot ^L	0,25l 6,90 €
Imiglykos weiß ^L	0,25l 6,90 €

Trocken

Kokino rot ^L	0,25l 6,90 €
Kourtaki ^L	0,25l 6,90 €
Merlot ^L	0,25l 6,90 €

Geharzt

Retsina weiß ^L	0,25l 6,90 €
---------------------------	--------------

Weißherbst

Rosé ^L	0,25l 6,90 €
Chardonnay ^L	0,25l 6,90 €

Süß

Samos ^L	0,25l 8,90 €
Mavrodaphne ^L	0,25l 8,90 €

Sekt

Sekt halbtrocken oder trocken ^L	0,2l 6,90 €
--	-------------

Wir bieten noch viele weitere Weinsorten an,
gern klären wir Sie persönlich auf.

DAS  **ORIGINAL**
ORIGINAL SERVIERT



Aperitifs

Campari ⁴	5,00 €
Campari Orange ⁴	6,50 €
Martini dry ⁴	6,00 €
Aperol Spritz ⁴	7,90 €
Piccolo Campari ⁴	6,90 €

Biere

Krombacher Pils vom Fass ^{A3}	0,3l	3,90 €
	0,4l	4,90 €
	0,5l	5,90 €
Alster ^{A3}	0,3l	3,90 €
	0,4l	4,90 €
	0,5l	5,90 €
Krombacher dunkel ^{A3}	Fl. 0,33l	4,00 €
Krombacher Alkoholfrei ^{A3}	Fl. 0,33l	4,00 €
Weißbiere ^{A1,A3} hell, dunkel, alkoholfrei	Fl. 0,5l	5,90 €
Vitamalz ^{A3}	Fl. 0,33l	4,00 €

DAS ORIGINAL
ORIGINAL SERVIERT



®



Alkoholfreie Getränke

Wasser Naturell	0,25l 3,20€ 0,75l 8,90 €
Mineralwasser	0,25l 3,20 € 0,75l 8,90 €
Coca-Cola® ^{4,6,7}	Fl. 0,2l 3,20 € 0,4l 5,20 €
Coca-Cola light® ^{3,4,5,6,7}	Fl. 0,2l 3,20 € 0,4l 5,20 €
Coca-Cola Zero Sugar® ^{3,4,5,6,7}	Fl. 0,2l 3,20 € 0,4l 5,20 €
Fanta® ^{2,4,7,8}	Fl. 0,2l 3,20 € 0,4l 5,20 €
Sprite® ⁷	Fl. 0,2l 3,20 € 0,4l 5,20 €
Schweppes Bitter Lemon	0,2l 3,80 €
Tonic Water	0,2l 3,80 €
Ginger Ale ⁴	0,2l 3,80 €
Apfelschorle	0,3l 3,90 € 0,4l 4,90 €
Trauben-, Kirsch-, Bananesaft	0,2l 3,80 € 0,4l 5,50 €
Orangensaft	0,2l 3,80 €
Apfelsaft	0,2l 3,80 €

DAS ORIGINAL
ORIGINAL SERVIERT



Warme Getränke

Kaffee Tasse ⁶	3,20 €
Cappuccino ^{6,G}	3,90 €
Espresso Tasse ⁶	3,00 €
Latte Macchiato ^{6,G}	4,90 €
Tee Glas	3,20 €

DAS  **ORIGINAL**
ORIGINAL SERVIERT



HOL DIR JETZT DIE
KLASSIKER
IN DER
GLASFLASCHE!



Fanta, Sprite, mezzo mix, die Fanta Twisted Bottle und die Sprite Dimple Bottle sind eingetragene Schutzmarken der The Coca-Cola Company.

Zusatzstoffe:

1 = Konservierungsstoffe , 2 = Mit Antioxidationsmittel ,
3 = enthält eine Phenylalaninquelle , 4 = mit Farbstoff ,
5 = mit Süßungsmittel , 6 = koffeinhaltig , 7 = Säuerungsmittel ,
8 = Stabilisatoren

Allergene:

A1 (Glutenhaltiges Getreide (WEIZEN und daraus hergestellte Erzeugnisse)) ,

A3 (Glutenhaltiges Getreide (GERSTE und daraus hergestellte Erzeugnisse)) ,

C (Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse) ,

D (Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse) ,

G (Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse) ,

L (Schwefeldioxid und Sulfite) ,

N (Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse)